

برج اليوباف - ضاحية السياف

ص.ب.، 11529 المنامة - مملكة البحرين

تليفون: +973 17517722

فاكس: +973 17540094

Swift: ALUBBHBM

www.alubafbank.com

لقد تم استخراج البيانات المالية المذكورة أعلاه من القوائم المالية المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020 والتي تم اعتمادها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 29 أكتوبر 2020 والتي أبدى السادة من شركة أرنست ويونغ رأياً غير متحفظاً بشأنها.

السيد أنتوني ماليس

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد إمران غيث سليمان

رئيس مجلس الإدارة

القائمة المرحلية للتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020	
2020	2019
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الأنشطة التشغيلية	
صافي الربح للفترة	10,806
تعديلات للبنود التالية:	
(استرجاع) مخصص على الخسائر الائتمانية المتوقعة	1,875
استهلاك	647
إطفاء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	252
خسارة (دخل) الاستثمار	34
خسارة (مكسب) / غير محقق من استثمارات مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(288)
إطفاء موجودات مصنفة كقروض وسلف	132
الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	(830)
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:	
أرصدة لدى مصارف مركزية	12,044
ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	(99,437)
استثمارات مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(103,172)
أوراق مالية استثمارية	(3,972)
قروض وسلف	490
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	12,947
ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	1,932
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	(41,627)
مبالغ مستحقة لعملاء	(35,948)
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	3,049
صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	(269)
	9,505
	12,044
	(45,845)
	103,172
	(3,972)
	490
	12,947
	1,932
	(41,627)
	(35,948)
	3,049
	(269)
	9,505
	12,044
	(44,390)
	49,436
	(181)
	(5,286)
	(5,000)
	(15,000)
	(5,000)
	(10,781)
	689,354
	538,756
	530,628
	527,975

الأنشطة الاستثمارية

شراء أوراق مالية استثمارية

متحصلات من استبعاد/استرجاع أوراق مالية استثمارية

شراء عقارات ومعدات وبرمجيات

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

النشاط التمويلي

أرباح أسهم مدفوعة

النقد المستخدم في النشاط التمويلي

صافي النقص في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

قائمة المركز المالي المرحلية 30 سبتمبر 2020	
(مراجعة)	(مدققة)
30 سبتمبر 2020	31 ديسمبر 2019
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الموجودات	
نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية وبنوك أخرى	428,235
ودائع لدى بنوك مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة ومؤسسات مالية أخرى	378,891
استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	3,028
أوراق مالية استثمارية	234,930
قروض وسلف	92,740
عقارات ومعدات وبرمجيات	8,987
فوائد مستحقة القبض	6,237
موجودات أخرى	949
مجموع الموجودات	1,075,010
المطلوبات والحقوق	
ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	646,770
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	89,196
مبالغ مستحقة للعملاء	75,504
فوائد مستحقة الدفع	2,188
مطلوبات أخرى	9,315
مجموع المطلوبات	748,132
الحقوق	
رأس المال	250,000
احتياطي قانوني	25,631
أرباح مبقاة	37,219
احتياطي القيمة العادلة	3,174
أرباح أسهم موسى بتوزيعها	15,000
مجموع الحقوق	326,878
مجموع المطلوبات والحقوق	1,075,010

القائمة المرحلية للأرباح أو الخسائر للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020

		(مراجعة)	
		للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر
		2020	2019
		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
دخل الفوائد ودخل مشابه	7,413	9,548	31,244
مصروفات الفوائد	(1,338)	(4,222)	(13,273)
صافي دخل الفوائد	6,075	5,326	17,971
دخل الرسوم والعمولات - صافي	1,789	760	1,968
(خسارة) / دخل المتاجرة - صافي	(106)	63	506
مكسب / (خسارة) ناتج من أوراق مالية استثمارية-صافي	59	-	288
(خسارة) / (مكسب من تحويل العملات الأجنبية-صافي	(15)	100	1,139
دخل آخر	1,031	26	78
الدخل التشغيلي	8,833	6,275	21,950
استرجاع (مخصص) الخسائر الائتمانية المتوقعة	186	(625)	(1,875)
صافي الدخل التشغيلي	9,019	5,650	20,075
تكاليف الموظفين	(2,172)	(2,155)	(6,475)
استهلاك	(220)	(214)	(647)
مصروفات تشغيلية أخرى	(843)	(828)	(2,147)
مصروفات تشغيلية	(3,235)	(3,197)	(9,269)
صافي الربح للفترة	5,784	2,453	10,806

القائمة المرحلية للدخل الشامل للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020

		(مراجعة)	
		للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر
		2020	2019
		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
صافي الربح للفترة	5,784	2,453	10,806
دخل شامل آخر:			
دخل / (خسارة) شاملة أخرى سيماد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
تغيرات القيمة العادلة في تحوطات التدفقات النقدية	-	(173)	(440)
مكسب / (خسارة) غير محققة للقيمة العادلة ناتجة من استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	865	2,060	5,733
التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	66	(29)	131
دخل / (خسارة) شاملة أخرى للفترة	931	1,858	5,424
مجموع الدخل الشامل للفترة	6,715	4,311	16,230

القائمة المرحلية للتغيرات في الحقوق للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020 (مراجعة)

رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مبقاة	احتياطي القيمة العادلة	أرباح أسهم موسى بتوزيعها	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
250,000	25,631	37,219	3,174	15,000	331,024
-	-	18,026	-	-	18,026
-	-	-	(7,172)	-	(7,172)
-	-	-	-	(15,000)	(15,000)
250,000	25,631	55,245	(3,998)	-	326,878
250,000	22,757	26,352	(6,042)	5,000	298,067
-	-	10,806	-	-	10,806
-	-	-	5,424	-	5,424
-	-	-	-	(5,000)	(5,000)
250,000	22,757	37,158	(618)	-	309,297